

1226

Foreign

1910

11 Feb.

Affairs in Germany & Africa

Subscription of Sweden enclosing translation of press article in connection with consideration of affairs states to be due to policy of present German Gov. re-reading

Mr. F. ...

P. ...

...

Mr. J. ...

...

Dear ...

...

Jaff Adler
~~_____~~

1 Paper

"Speischiange"

Grocodile

For an egg of the three last
 named reptiles

*maximum*The ~~highest~~ award is fixed/

district by the competent local administrative

with the authorization of the Government.

Bressau, november 7, 1903.

The Imperial Governor,

Freiherr von Reckenberg.

the ... River ...
Pige, from there along the ... River to
the place where it meets the Road ...
Mafeta-Diosgoja.

4. District of ... (v. ...)

Western boundary: ...
Northern " ...
Eastern " ...

5. District of ... (v. Kierst Map 1 : 2,000,000).

Eastern " ...
Northern " ...
Western " ...

6. District of ... (v. ...)

Southern and Western Boundary: ...
Northern Boundary: ...
Eastern " ...

7. District of ... (v. ...)

Southern Boundary: ...
Eastern " ...
South-eastern Boundary: ...

8. District of ... (v. Kierst Map 1 : 2,000,000):

Western Boundary: ...
Northern " ...
Eastern " ...

areas are hereby declared to be game reserves until further notice.

1. District of Kiwa (v. H. 93, Map 1: 300,000):

- Northern Boundary: Matindu River
- Eastern " " Singa River
- Southern " " Mlindawale Road
- Western " " T. K. S. Road

2. District of Mchero (v. Map N. 882, Condition II):

- Southern Boundary: Rufiji River from the Matindu Rapids to Mroka
- Eastern Boundary: Thomson Road from Mroka to Behobeha
- Northern Boundary: Mlachobach and the Victoria Boundary
- Western Boundary: Mchero River.

District of Katsanga (v. H. 93, Map 1: 300,000):

- Southern Boundary: Tang and Wani Rivers
 - Eastern " " Mwinjira River
 - Northern " " On the north
 - Western " " On the south
- South, between the village of Ngurukwambing and Mchonga River, to the village Mto-Jamane, Hermann-Bühner-Stuhlmann Road to Mwanza-Kwira.

Within this reserve, there shall be free in the District bounded as follows:

In the East and North by the road leading from the Village of Komusanga (Wani) via Mafuta to Diongoje as far as the place where it meets the Mchonga River.

In the South and West by the road leading from the village of Komusanga (Wani) via Mafuta, Mwanza-Kwira to Turiani until the place where it meets the Mchonga River, and from there from

The above regulations come into force on January 1, 1906. The Order for the protection of game. The circular letters respecting the introduction of that Order and the Order issued to it, all of Jan. 7, 1903, the circular letters respecting the protection of property against wild animals of November 15, 1903, the Order respecting the allowance of shooting money on the export of the skins of June 3, 1904, the Order respecting shooting money for the purpose of September 23, 1904, and the circular letters respecting changes in the Order respecting the protection of game, of July 17, 1905, the Order and the Circular letters of November 27, 1905, the Circular letters of March 14, 1906, and the Order of November 21, 1906, respecting the export of seals of American weight, issued on the same day.

W. Gilmer was Secretary.

Report of the Secretary.

122.

The above regulations come into force on January 1, 1906. The Order for the protection of game, the circular decree respecting the introduction of that Order and the decree attached to it of June 2, 1903, the circular decree respecting the protection of property against wild animals of November 13, 1903, the notice respecting the allowance of shooting money on the export of the skins of June 3, 1904, the Order respecting shooting money for the protection of September 23, 1904, and the notice respecting changes in the Order respecting the protection of game of July 15, 1905, the Order and the Circular Decree of November 25, 1905, the Circular Decree of November 24, 1902 and the Circular Decree of November 24, 1904, respecting the export of the skins of American birds, lapse on the same day.

St. Petersburg, November 1, 1906.

Ernst von Reichenberg,
Imperial Governor.

§19.

The Governor reserves the right to issue regulations respecting close seasons which have become necessary for individual kinds of game.

It is prohibited to hunt in the close seasons.

§20.

Records may be made to conform with detailed regulations of the Governor for killing harmful animals and also for collecting the eggs of harmful reptiles.

§21.

Infractions of the provisions contained in this order are punished with imprisonment for a period not exceeding 6 months or with a fine up to 400 Rupees in ho... and different punishments are laid down in the following regulations.

Imprisonment for a period not exceeding 3 months or

1000 Rupees, as alternative or either,

as prescribed by law, and without authorization,

shall be liable to be fined in (2) or in (3) Class II,

where in the case reserves fixed by the Admini-

stration for the purpose of protecting game.

Whoever who does not carry his license with him

when hunting in the close seasons shall be liable to a fine not exceeding 100 Rupees or to imprisonment.

In the case of hunting and collection with the legal standing as notified, the instruments admissible in accordance with the Imperial Government's degree of...

In addition to the punishment, the hunting appliances, the illegal spears and the various snares, traps and other appliances used may be confiscated whether they belong to the accused person or not.

that has crossed over on to land that is under cultivation or otherwise in use, is the object is to prevent damage.

Not only the person possessing the right to use land but also the persons employed by him in so doing, are authorized to shoot animals in this manner.

The competent local administrative authorities are immediately to be informed of the killing of animals in this manner, and at the same demand that the skulls (heads, horns, skins, feathers etc.) be given up.

These regulations also apply to the hunting and cultivation of animals within a game reserve or a district reserved for the special hunting of animals.

It is forbidden to shoot animals in places or on other places in game or in places clearly marked as private property, against the will of the person possessing the right to use the land.

It is forbidden to shoot animals in places or on other places without the permission of the person having the permission to use the land.

It is also forbidden to shoot animals in places or on other places if the change of game is clearly prohibited.

The permission to shoot animals in places or on other places is required for the capture of game animals of any and every kind (Solingal).

Persons who are found to be in possession of game animals of any and every kind (Solingal) for a certain time without a license.

ary 1, 1909. The proof can be brought forward to any local administrative authority.

Tags below weight, which are not subject to confiscation may only be used on the market after being stamped by the competent authority.

§11.

The nature of the tags is equivalent to ammunition when used with such loading rifles.

§12.

Any person in possession of such animals belonging to Class II for the purpose of tawing them, breeding or exportation, requires special permission in addition to the above license.

The Governor is authorized to designate certain areas to which persons for a certain time with the sole permission to search animals under conditions to be agreed upon with the person or persons of special law.

In the areas thus designated no hunting may be carried on and the person or persons to whom the permission is granted must observe the same.

§13.

The Governor is authorized for the purpose of protecting game to declare certain areas to be game reserves.

All hunting is prohibited in the game reserves.

§14.

In some kinds of animals belonging to Class II in the game reserves, the Governor is authorized to permit conditional capture, upon conditions to be fixed for each case, by which an unlimited number of these animals may be taken and delivered to the King of Norway.

§15.

No hunting license is required for killing down game that

complied in the Protectorate.

The shooting license may be withdrawn by order of the competent authority, if the person possessing it

a) misuses it,

b) is condemned for an offence against the shooting regulations or the laws of March 2, 1906 respecting public traffic in the German East African Protectorate.

Should the shooting license be refused or withdrawn, an appeal may be made to the Government within 3 months beginning from the day when the Order was issued.

18.

For each elephant killed or captured a fee of 150 Rp. is to be paid to the competent authority within 3 months after the elephant was killed or caught.

When this fee is paid it must be stated in what district the elephant was killed or caught.

The person who has killed the elephant may, if he chooses, instead of the fee, give up a tusk of the elephant killed, provided that the tusk weighs at least 10 kg.

All tusks and bones are considered as being taken in shooting unless the owner proves that they have come from elephants which have died from natural causes and not as a consequence of having been shot or hunted, or that they have been cast by living elephants.

19.

Tusks weighing less than 10 kg. are also subject to confiscation. Parts of tusks are exempt which weigh at least 200 g. and are more than 2 kg.

Tusks weighing less than 2 kg. are not subject to confiscation if it is proved by July 1, 1909 at the latest that they came from animals which were killed before Janu-

license and of the district license, they give the right to shoot in the entire district.

The district shooting license is only granted to residents of the district. The license which is now made and exceptionally in view of special conditions in accordance with the judgment of the local administrative authority, is granted only for the 30 days "before" the day on which it is made out.

Shooting licenses giving the right to shoot with breech-loading rifles, also give the right to use any rifle.

The license of the district (rifle) must carry the license with him when he is out of the district to the neighboring official.

When the license is to be made out, the local administrative authority must be notified in advance.

When the license is made out, the local administrative authority must be notified in advance.

When the license is made out, the local administrative authority must be notified in advance.

When the license is made out, the local administrative authority must be notified in advance.

When the license is made out, the local administrative authority must be notified in advance.

When the license is made out, the local administrative authority must be notified in advance.

The fee for the shooting license amounts to:

1. 5 Rp. if the shooting is to be carried out with an ordinary muzzle-loader as sold at the official offices, or with a shot-gun in a certain district (muzzle-loader or shot-gun license - Verläder oder Schusswaffen-Jagdchein).

2. 25 Rp. if the shooting is to be carried out with a breech-loader on animals belonging to Class II (25) in a certain administrative district (District shooting license - Bezirks-Jagdchein).

3. 50 Rp. if the shooting is to be carried out by means of breech-loaders on animals belonging to Class I (50) in the entire Protectorate (small shooting license - Kleiner-Jagdchein).

4. 750 Rp. if the shooting is to be carried out by means of breech-loaders on animals belonging to Classes I or II (3) (large shooting license - grosser-Jagdchein).

5. 100 Rp. if the shooting is to be carried out by means of breech-loaders on animals belonging to Class I (100) on certain administrative days after the license is made out (special license - Jagd-Jagdchein).

Persons not domiciled in the Protectorate must pay a license fee of Rs. 200 for the small shooting license. Shooting is performed with breech-loaders or with a shot-gun and three bullets is accounted equivalent to shooting with a breech-loader.

The shooting licenses are made out by the local administrative authorities.

Licenses for the year's sporting license are valid for a year reckoned from the day on which they are made out.

With the exception of the muzzle-loader or shot-gun

2544

Shooting Regulations for Game in East Africa. November 1, 1910

2761

JAN 24 1910

11.

2928 JAN 10

"Shooting" within the meaning of this Order is understood to be the shooting of all animals generally shot by the custom of the country within the districts declared to be game reserves (10), and outside the game reserves the shooting of the animals named below in 12, 3, in so far as these animals are to be considered in accordance with the legal provisions as not being the private property of an person.

12.

It is forbidden to shoot or injure, also to catch, partridge, secretary birds (Scolopax), (Scolopax) and small owls, and also to take any and remove the eggs of these birds.

For scientific or breeding purposes, the Governor may, under certain conditions to be determined by him, permit a certain number of these animals to be caught and killed, and he may also allow eggs to be taken and damaged.

13.

A shooting license (Jagdschein) is necessary in order to shoot the following animals;

Class I. All kinds of antelope, including the cow, with the exception of the land; all kinds of gazelle, buffalo, blesbok, reedbuck.

Class II. The elephant, seal, giraffe, rhinoceros (Nasua), zebra.

The Governor is authorized to change the above list by means of a public

C O
2761

36

No. 4518

REC-28 JAN 10

JAN 24 1910

2544
JAN 24 1910

City

I have the honor to transmit herewith the relation

of the meeting held on the 27th of January of

November 27th 1909 together with the full history of the

same therein set forth.

I am, Sir, very respectfully,

Yours faithfully,

President,

Executive Committee,

Washington

Very truly yours,

John D. ...

In any further communication on this subject, please quote No. 2574/10 and address The Under-Secretary of State, Foreign Office.

2751
28 JAN 10



PRINTED FOR PARLIAMENT
Feb 5 1910

The Under-Secretary of State for Foreign Affairs presents his compliments to the Under-Secretary of State for the Colonies and, by direction of the Secretary of State, transmits herewith copy of the under-mentioned paper

Foreign Office.
January 27 1910

Reference to previous letter

Description of Inclosure

Name and Date

Subject

Dr. C. Jochen (Berlin), No. 446. Shooting Regulations for German East Africa of Jan. 20, 1910. November 5, 1908.

(Similar letter sent to

329/15